

A photograph taken from inside an airplane, looking out of a window. The window frame is visible, and the view outside shows a dense city skyline with many skyscrapers. The sky is a hazy, golden-brown color, suggesting either sunrise or sunset. The text "KSIĄŻKA POKOJU" is overlaid on the right side of the image.

KSIĄŻKA
POKOJU

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ

PRZEDMOWA

As-salam Alej-kum

Pokój niech będzie z Tobą

Witamy na tej nowej ziemi – ziemi pokoju, bezpieczeństwa i stabilności.

Celem tej książki jest zapoznanie czytelnika z symbolami i wartościami Islamu, aby docenić tę ziemię i zrozumieć jej mieszkańców.

Dzieląc się naszymi religijnymi tradycjami i wyjaśniając nasze wartości, mamy nadzieję zbliżyć się do siebie i stworzyć dla Ciebie przyjemne i spokojne doświadczenie.

Życzymy rozpoczęcia pięknego rozdziału w Twojej podróży życia.

SPIS TREŚCI

01 *POWITANIE POKOJU* 01

02 *ISLAM* 03

03 *SYMBOLE ISLAMU* 05

04 *WARTOŚCI ISLAMU.* 11

05 *MANIERY* 16

01

POWITANIE POKOJU

AS SALAM ALEJKUM

Być może słyszałeś ten zwrot lub spotkasz się z nim, słysząc go, ale co on oznacza?

Jest to pozdrowienie wszystkich posłańców Boga (Allaha). Jest to pozdrowienie Noego, Abrahama, Mojżesza, Jezusa i Mohameda (pokój i błogosławieństwo Allaha z nimi wszystkimi).

Salam alejkum oznacza „Pokój z Tobą”. Kiedy ktoś życzy Ci pokoju, to, co naprawdę ma na myśli to: „Nie skrzywdzę Cię moim językiem ani rękami”.

Jest to również błaganie do Boga (Allaha), w którym prosimy Boga (Allaha) o danie nam pokoju. Pokoju w sercu, pokoju w umyśle, pokoju w zdrowiu, pokoju w Twoim ciele, pokoju w Twoim życiu, pokoju z rodziną i pokoju z innymi.

Jest to krótkie wyrażenie, ale o ogromnym znaczeniu... As salam alejkum.

Kiedy ktoś mówi: „As salamu alejkum” – pokój z Toba.

Odpowiadamy: „Wa alejkum as salam” – i pokój z Toba

وَإِذَا حُيِّئْتُمْ بِنَحِيَّةٍ فَخَيُّوا بِأَحْسَنِ مِمَّا أُوْرِدُوهَا^١

„A kiedy cię witają pozdrowieniem, pozdrów [w zamian lepszym od tego lub [przynajmniej] odwdzięcz się [w podobny sposób]”.¹

¹ Szlachetny Koran [4:86] Sura An Nisa - Rozdział o kobietach

02

ISLAM

Islam jest sposobem życia, który prowadzi nas do tego, co najlepsze w ludziach: do mówienia w najlepszy sposób, najlepszego działania i najlepszego postępowania z innymi.

Słowo „islam” ma dwa znaczenia:

01 Poddanie się.

02 Pokój

Kiedy poddamy się Bogu (Allahowi), odnajdziemy pokój.


Dlaczego?

Ponieważ poddajemy się Bogu (Allahowi), który jest Najbardziej Miłosierny, Wystarczający, Najbogatszy, który wszystko wie, wszystko widzi i wszystko słyszy. Poddajemy się Bogu (Allahowi), który jest Jeden i nie ma dzieci, partnera ani wsparcia. Opiekuje się nami w najlepszy sposób.

Znajomość Jego działań i tego, jak się o nas troszczy, przynosi pokój naszym sercom, pozwala nam zrozumieć siebie i rzeczywistość tego życia.

Kim jest Muzułmanin?

Muzułmanin to ten, kto wierzy w Jednego Boga (Allaha), tego samego Boga Abrahama, Noego, Mojżesza i Mohameda (pokój z nimi wszystkimi). Muzułmanie wierzą w Proroka Mohameda (pokój i błogosławieństwa Allaha z nim), który jest ostatnim posłańcem wysłanym przez Boga (Allaha).



Słowami Proroka Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim): „Muzułmanin to ten, przed którego językiem i rękami ludzie są bezpieczni”.²

Muzułmanin nie krzywdzi innych swoim językiem, wypowiadając szkodliwe słowa lub wulgarną mowę. Muzułmanin nie krzywdzi innych ręką, fizycznie ani pisząc raniące słowa.

² Sunan an - Nasai 4995

03

SYMBOLE ISLAMU

Istnieją różne symbole islamu, które można zaobserwować w kraju muzułmańskim. Zapoznamy Cię z niektórymi z nich:

Wezwanie do modlitwy

Nowoprzybyli są zaintrygowani, gdy słyszą kojące i melodyjne wezwanie do modlitwy, która rozbrzmiewa echem pięć razy dziennie. Jest to znane jako azan i powiadamia ludzi, że nadszedł czas na modlitwę. Słowa azanu są w języku arabskim i są pięknym sposobem zapraszania ludzi do modlitwy. Nawołujący z azanem zachęca ludzi do przyścia i modlitwy, ponieważ jest to droga do sukcesu – sukcesu w tym życiu i następnym.

Meczety

Muzułmanie modlą się pięć razy dziennie, a miejsce, w którym się modlą, nazywa się meczetem (znany jako masdzid w języku arabskim). Zobaczysz meczety rozsiane po całym kraju.

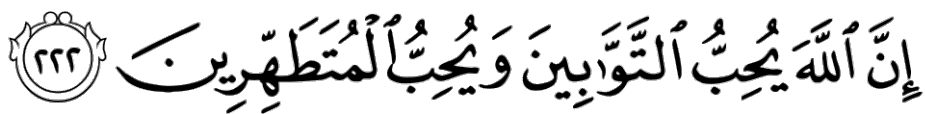
Istnieją także specjalne obszary przeznaczone do modlitwy w centrach handlowych jak i na lotnisku.

Kiedy zbliża się czas modlitwy, ogłaszane jest wezwanie do modlitwy (azan) z meczetu lub sali modlitewnej.

Ablucja

Być może zauważyłeś „miejsca ablucji” na lotnisku oraz w centrach handlowych i zastanawiałeś się nad ich celem.

Higiena ma wielką wartość w islamie, a muzułmanie dokonują ablucji przed modlitwą. Jest to również określane jako łudu w języku arabskim. Ponieważ muzułmanie modlą się pięć razy dziennie, dokonują ablucji tyle samo razy. Nie zdziw się, jeśli zobaczysz muzułmanina myjącego twarz, ręce i stopy. To wszystko jest przygotowaniem do modlitwy.



„Zaprawdę, Allah kocha tych, którzy zwracają się do Niego w pokucie i kocha tych, którzy oczyszczają się (biorąc kąpiel i dokładnie czyszcząc i myjąc swoje intymne części, ciała, oczyszczają się do modlitw itp.).”³

Modlitwa

Słowo oznaczające modlitwę w języku arabskim nazywa się „salat”. Salat oznacza połączenie i jest sposobem połączenia się z Bogiem. Kiedy kogoś kochamy, zawsze chcemy się z nimi połączyć, a pięć codziennych modlitw stanowią koło ratunkowe i kanał komunikacji dla muzułmanów. Znajdują oni pocieszenie i ukojenie poprzez połączenie z Bogiem (Allahem) i mogą obnażyć wszystkie swoje zmartwienia. Kiedy nasze połączenie ze Stwórcą jest poprawne, wtedy wszystkie inne połączenia z ludźmi zostaną wyprostowane, a to sprawia, że życie jest bardzo łatwe i jasne.

³ Szlachetny Koran [2:222] – Sura Al Bakara – Rozdział Krowa

Modlitwa trwa nie dłużej niż 5 do 7 minut i jest nieprzerwanym czasem, w którym odłączamy się od świata zewnętrznego i skupiamy się tylko na naszym połączeniu z Bogiem (Allahem). Jest to szczególny czas między nami a naszym Stwórcą. To czas aby być Mu wdzięcznym, aby prosić Go o pomoc, aby usunąć nasze brzemiona i dać nam to, czego potrzebujemy.



Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Modlitwa jest światłem”.⁴

Oznacza to, że modlitwa jest sposobem na uzyskanie przewodnictwa i jasności w tym życiu. Pomaga nam żyć prawe i zrównoważone życie, gdy jesteśmy połączeni z naszym Stwórcą.

Ramadan

Muzułmanie poszczą w świętym miesiącu Ramadanu, który jest dziewiątym miesiącem kalendarza islamskiego. Post jest przestrzegany od świtu do zachodu słońca, a muzulmanie powstrzymują się od jedzenia, picia i wszelkiego grzesznego zachowania w tym czasie.

Termin *iftar* jest używany w Ramadanie i oznacza posiłek spożywany po poście.

Ponieważ kalendarz islamski opiera się na kalendarzu księżycowym, Ramadan odbywa się w różnym czasie na przestrzeni lat. Oznacza to, że po upływie 30 lat doświadczymy postu Ramadanu każdego dnia roku i we wszystkich porach roku.

Ważne jest, aby przypomnieć nam, że niektórzy ludzie napotykają ograniczenia nie tylko w jednym miesiącu w roku, ale przez cały rok. Zachęca nas do bycia hojnymi, troskliwymi, dawania i pamięci o innych.

⁴ Sahih Muslim 223



Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nami) powiedział: „Kto pościł w Ramadanie z wiary i z nadzieją na nagrodę, będą mu odpuszczone poprzednie grzechy”.⁵

Skromne ubrania.

Wybitnym symbolem islamu jest skromny strój muzułmanki. Niestety ten symbol został w dużym stopniu źle zrozumiany i błędnie zinterpretowany.

Skromność jest wielką wartością islamu. Bóg (Allah) nakazał kobietom zakrywanie się i ubieranie skromnie dla własnej ochrony i aby mogły być prezentowane w sposób honorowy. Zawoalowana kobieta nie jest uciskana, raczej ma władzę, ponieważ wie, że wartości kobiety nie mierzy się na podstawie jej wyglądu fizycznego, ale jej wartości, manier i postępowania.

Zakrycie twarzy nazywane jest nikabem, a nakrycie głowy hidżabem.



Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Skromność jest gałęzią wiary”.⁶

⁵ Sunan an Nasai 2203

⁶ Sunan an - Nasai 5006

Powszechnie używane słowa i ich znaczenie.

Usłyszysz te popularne słowa używane w codziennej mowie.

01


Bis-mil-lah

Zaczynamy w Imię Allaha. Mówi się to przed rozpoczęciem czegokolwiek (picia, jedzenia, pracy, wykonywania obowiązków domowych itp.), aby Bóg (Allah) pobłogosławił wszystko, co zostanie podjęte i usunął wszelkie szkody.

02

Al-ham-du-lilah

Wszelka chwała i podziękowania należą się Allahowi. Mówi się to po ukończeniu czegoś – niezależnie od tego, czy jest to dobre, czy złe.



Kiedy Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) widział coś, co mu się podobało, mówił: „Chwała Allahowi, dzięki którego łasce dobre uczynki są dokończone”. A jeśli widział coś, co mu się nie podobało, mówił: „Chwała należy do Allaha w każdych okolicznościach.”⁷

⁷ Sahih Al Dżamil 4727

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا

وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

„Ale być może nienawidzisz jakiejś rzeczy i jest ona dla ciebie dobra; być może kochasz jakąś rzecz, ale jest ona dla ciebie zła. I Allah wie, a ty nie wiesz.”⁸

03

In-sha'a-Allah

Jeśli Allah zechce.

Istoty ludzkie mają ograniczenia i nie możemy zagwarantować, że zrobimy to, co mówimy. Muzułmanie mówią in sha Allah, ponieważ zdają sobie sprawę, że coś może się wydarzyć tylko wtedy, gdy Bóg (Allah) na to pozwoli. In sha Allah używa się, gdy mamy zamiar zrobić to, co zostało obiecane, chyba że wydarzy się coś, co nie jest w jego rękach.

⁸ Szlachetny Koran [2:216] - Sura Al Bakara - Rozdział o krowie.

WARTOŚCI ISLAMU.

Islam jest sposobem życia bogatym w wartości i maniery. Wartości u jednostek i społeczeństwa przynoszą sukces, stabilność i szczęście.

Szacunek dla rządzących.

Islam uczy nas szanować władców, ponieważ powierzono im opiekę nad poddanyymi. Posłuszeństwo im i przestrzeganie ich zasad zapewnia harmonię, pokój i stabilność w społeczeństwie.

Dzięki łasce Boga (Allaha) czujemy się bezpieczni, gdy spacerujemy po ulicach, parkujemy samochody, a nawet gdy wychodzimy nocą

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن
نَنزَعْنَكُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا



„O wy, którzy wierzycie, bądźcie posłuszni Allahowi i posłuszni Wysłannikowi (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) i tych u władzy wśród was.

A jeśli w czymkolwiek się nie zgodzacie, zwróćcie się z tym do Allaha i Wysłannika, jeśli wierzcie w Allaha i Dzień Ostatni. To jest najlepszy [sposób] i najlepszy w rezultacie.”⁹

Szacunek nie ogranicza się tylko do rządzących i innych ludzi, ale obejmuje także poszanowanie środowiska. Kraj inwestuje w swoje środowisko i pracuje nad ulepszaniem dróg, kształtowania krajobrazu i innych obiektów, ponieważ islamską zasadą jest czynienie dobra we wszystkich aspektach i we wszystkich działaniach.



Prorok Mohamed [pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim] powiedział: „Zaprawdę, Allah przepisał doskonałość we wszystkim”.¹⁰

Szacunek dla kobiet, osób starszych, dzieci i osób innych wyznań.

Islam uczy nas szanować kobiety i postępować z nimi delikatnie.

وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

„I żyjcie z nimi (kobietami) w uprzejmości.”¹¹

⁹ Szlachetny Koran [4:59] – Sura An- Nisa- Rozdział Kobiety

¹⁰ Sahih Muslim 1955.

¹¹ Szlachetny Koran [4:19] – Sura An-Nisa – Rozdział o kobietach.

Islam uczy nas także szacunku dla osób starszych i miłosierdzia dla dzieci. Są to dwie grupy społeczne, które często są pomijane lub lekceważone. Islam przypomina nam jednak, że dbanie o nie jest częścią naszej tożsamości jako muzułmanów.

Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Każdy, kto nie okazuje miłosierdzia naszym dzieciom i nie uznaje praw naszych osób starszych, nie jest jednym z nas”.¹²

Islam wzywa także do ochrony i szacunku niemuzułmanów mieszkających na ich ziemiach.

Rodzina.

Islam zachęca nas do utrzymywania silnych więzi rodzinnych, zwłaszcza z rodzicami. Czasami przybieramy życzliwą i uśmiechniętą twarz w stosunku do obcych, ale w domu jesteśmy obojętni na członków rodziny. Nasza rodzina jest przede wszystkim otoczona dobrym traktowaniem.



Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Najlepszy z was to ten, który jest najlepszy dla swojej rodziny”.¹³

Nasi rodzice opiekowali się nami, gdy byliśmy młodzi i my też powinniśmy się o nich troszczyć, zwłaszcza mówiąc do nich dobre słowa.

¹² Al-Adab Al- Mufrad 353

¹³ Sunan Ibn Majah Książka 9, Hadis 2053

❁ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ


عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا

تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

„I wasz Pan postanowił, abyście nie czcili nikogo innego, jak tylko Jego. I abyście byli posłuszni rodzicom. Jeśli jedno z nich lub oboje osiągną starość w waszym życiu, nie mówcie do nich ani słowa braku szacunku ani nie krzyczcie na nich, ale zwracajcie się do nich z szacunkiem.”¹⁴

Współczucie w pomaganiu innym - ludziom i zwierzętom.

Muzułmanie, a w szczególności mieszkańcy Zjednoczonych Emiratów Arabskich, są hojnym narodem i starają się przekazywać tę cechę z pokolenia na pokolenie. Często zdarza się, że przed domami znajdują się zbiorniki na wodę zapewniające przechodniom bezpłatną, zimną wodę. Dzieje się tak dlatego, że najlepszą pomocą charytatywną jest woda – woda jest potrzebna ludziom, zwierzętom i roślinom

 Prorok Mohamed (pokój i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) został zapytany: „Jaki rodzaj jałmużny jest najlepszy?” Powiedział: „Dostarczanie wody pitnej”.¹⁵

Islam bardzo kładzie nacisk na pomaganie tym, którzy są w potrzebie, ponieważ wszystko, co mamy, pochodzi z Łaski Boga (Allaha), a poprzez dawanie oczyszczamy się z wewnętrznej chciwości. Każdy odwiedzający Zjednoczone

¹⁴ Szlachetny Koran [17:23] – Sura Isra- Rozdział Podróży Nocnej

¹⁵ Sahih Adż Dżami 1113, Uwierzytelnione przez Al Albaniego jako Hasan

Emiraty Arabskie znajdzie wiele puszek na cele charytatywne rozmieszczonych w urzędach rządowych, centrach handlowych i supermarketach.



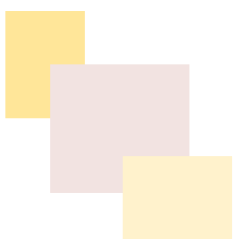
Prorok Mohamed (pókoj i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Strzeżcie się ognia, nawet jeśli będzie to tylko połowa owocu daktylowego (oddanego na jałmużnę); a jeśli nie możecie sobie pozwolić nawet na to, powinniście przynajmniej powiedzieć dobre słowo.”¹⁶

Dawanie jałmużny i pomaganie innym nie ogranicza się do pieniędzy, ale także do powiedzenia dobrego słowa i uśmiechu.



Prorok Mohamed (pókoj i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Każdy dobry uczynek jest dobroczynnością. Zaprawdę, wśród dobrych jest spotkanie brata z uśmiechniętą twarzą”.¹⁷

Islam wzywa również do troski o zwierzęta, a ten, kto jest dla nich dobry, otrzymuje wielką nagrodę.



Prorok Mohamed (pókoj i błogosławieństwa Allaha niech będą z nim) powiedział: „Pewien człowiek zobaczył psa jedzącego błoto z powodu silnego pragnienia. Więc ten człowiek wziął but (i napełnił go) wodą i dolewał psu wodę, aż ten ugasił swoje pragnienie. Allah zatwierdził jego czyn i wprowadził go do Raju.”¹⁸

¹⁶ Riyad As Salihin, Al Buchari i Muslim, Księga 2, Hadis 693

¹⁷ Dżami at-Tirmidi 1970

¹⁸ Sahih al-Buchari 173

05

MANIERY

Zrób:

- Dowiedz się o islamie z odpowiednich źródeł (sprawdź polecane strony internetowe na końcu książki).
- Przeczytaj tłumaczenie Koranu.

Przypomnienia:

- Mężczyźni powinni unikać uścisku dłoni kobiety zawoalowanej.
- Ubieraj się skromnie.
- Szanuj władców, prawa i ludzi zamieszkujących kraj. Nie rozpowszechniaj plotek ani nie udostępniaj zdjęć, które mogą zakłócić tę stabilność.
- Odradza się publiczne okazywanie uczuć pomiędzy osobami płci przeciwnej.
- Należy pamiętać, że dla muzułmanina siedzenie przy stole, przy którym podaje się alkohol, jest niekomfortowe.
- Unikaj robienia selfie lub filmów innych osób bez uprzedniego pytania o pozwolenie.
- Unikaj spacerów z psami w pobliżu meczetów i miejsc modlitwy, ponieważ są to miejsca kultu

Rekomendowane strony:

<https://www.iacad.gov.ae/en/Pages/default.aspx>

<https://www.cultures.ae/>

<https://www.markazalsalam.com/>







مركز السلام الإسلامي


AL SALAM ISLAMIC CENTER

COPYRIGHT © 2023
BY AL SALAM ISLAMIC CENTER.
ALL RIGHTS RESERVED
THIS BOOK IS NOT FOR SALE.


 www.markazalsalam.com

 info@markazalsalam.com

   Al Salam Islamic Center

 t.me/markazalsalam

 t.me/dropletsofdew

 +97150 8008875